

Bezbednosni list
Na osnovu Sl. gl. RS br. 11/24

Datum revizije: 13.11.2024

Broj verzije 1

Datum prve izrade: 13.11.2024

POGLAVLJE 1: Identifikacija hemikalije i privrednog društva/ preduzetnika

· **1.1 Identifikator proizvoda**

· **Tržišni naziv:** SIGILL ACRYL UNIVERSAL 520

· **Broj artikla:** 5.906.716

· **1.2 Identifikovani načini korišćenja hemikalije i načini korišćenja koji se ne preporučuju**

· **Faze životnog ciklusa**

PW Rasprostranjeno među profesionalnim radnicima

C Potrošačka upotreba

· **Sektor primene**

SU21 Potrošačke upotrebe: privatna domaćinstva / opšta javnost / potrošači

SU22 Profesionalna upotreba: javni domen (administracija, obrazovanje, zabava, usluge, zanatlije)

SU19 Građevina

· **Kategorija proizvoda** PC0 Other

· **Kategorija procesa**

PROC0 Drugo

prskanje

· **Kategorija zaštite okoline** ERC11a Widespread use of articles with low release (indoor)

· **Primena supstance / pripreme** Vodonepropusna masa

· **1.3 Podaci o snabdevaču bezbednostnog lista**

· **Proizvođač/dobavljač:**

N.P.T S.R.L.

via Guido Rossa 2

40053 Valsamoggia - Loc. Crespellano (BO)

Italia

Tel. +39 051 969109

Fax +39 051 969837

infoSDS@nptsrl.com

JUB d.o.o.

Dositejeva br. 5

22310 ŠIMANOVCI

SRBIJA

T: +381 22 449 999

F: +381 22 449 956

E: jub@jub.rs

· **Dalje informacije možete dobiti od:**

Laura Učakar

T: +386 1 5884 185

E: laura.ucakar@jub.eu

Violeta Acimović

T: +381 (22) 40 99 38

E: violeta.acimovic@jub.eu

(nastavak na strani 2)

Bezbednosni list
Na osnovu Sl. gl. RS br. 11/24

Datum revizije: 13.11.2024 Broj verzije 1 Datum prve izrade: 13.11.2024

Tržišni naziv: SIGILL ACRYL UNIVERSAL 520

(nastavak na strani 1)

- 1.4 Broj telefona za hitne slučajeve
 - JUB d.o.o. Šimanovci, T: +381 22 40 99 81 (radnim danom 7-15h)
 - Centar za kontrolu trovanja VMA Beograd Tel: +381 11 266 1122 (24h)

POGLAVLJE 2: Identifikacija opasnosti

- 2.1 Klasifikacija hemikalije
 - Pravilniku o klasifikaciji, pakovanju, obeležavanju i oglašavanju hemikalije i određenog proizvoda u skladu sa globalno harmonizovanim sistemom za klasifikaciju i obeležavanje UN („Službeni glasnik RS”, broj 105/2013, 52/2017, 21/19 i 40/23)
Proizvod nije klasifikovan prema CLP regulativama.
- 2.2 Elementi obeležavanja
 - Karakteristike prema CLP/GHS propisu otpada
 - Piktogrami opasnosti otpada
 - Reč upozorenja otpada
 - Obaveštenja o opasnosti otpada
- Dodatne informacije:
 - EUH208 Sadrži 1,2-benzizotiazol-3(2H)-on, reakciona smeša: 5-hlor-2-metil-4-izotiazolin-3-ona [EC br.. 247-500-7] i 2-metil-2H-izotiazol-3-ona [EC br.. 220-239-6] (3:1). Može da izazove alergijsku reakciju.
 - EUH210 Bezbednosni list dostupan na zahtev.
- 2.3 Ostale opasnosti
 - Rezultati ocene PBT i vPvB Neprimenjivo.
 - PBT: Neprimenjivo.
 - vPvB: Neprimenjivo.
 - Određivanje svojstava endokrinih poremećaja Neprimenjivo.

POGLAVLJE 3: Sastav/Podaci o sastojcima

- 3.2 Podaci o sastojcima smeše
- Opis: Mešavina koja se sastoji od dole navedenih materija sa bezopasnim aditivima.

Opasne komponente:

CAS: 2634-33-5 EINECS: 220-120-9	1,2-benzizotiazol-3(2H)-on Ak. toks. 2, H330 Ošt. oka 1, H318 Vod. živ. sred. – ak. 1, H400; Vod. živ. sred. – hron. 1, H410 Ak. toks. 4, H302; Irit. kože 2, H315; Senzib. kože 1A, H317 ATE: LD50 oralno: 450 mg/kg LC50/4 h inhalativno: 0,21 mg/l Specifična granica koncentracije: Senzib. kože 1A; H317: C ≥0,036 %	≤0,05%
-------------------------------------	---	--------

(nastavak na strani 3)

Bezbednosni list

Na osnovu Sl. gl. RS br. 11/24

Datum revizije: 13.11.2024

Broj verzije 1

Datum prve izrade: 13.11.2024

Tržišni naziv: SIGILL ACRYL UNIVERSAL 520

(nastavak na strani 2)

CAS: 55965-84-9	reakciona smeša: 5-hlor-2-metil-4-izotiazolin-3-ona [EC br.. 247-500-7] i 2-metil-2H-izotiazol-3-ona [EC br.. 220-239-6] (3:1)	≤0,0015%
	 Ak. toks. 3, H301; Ak. toks. 2, H310; Ak. toks. 2, H330	
	 Kor. kože 1C, H314; Ošt. oka 1, H318	
	 Vod. živ. sred. – ak. 1, H400 (M=100); Vod. živ. sred. – hron. 1, H410 (M=100)	
	 Senzib. kože 1A, H317	
	EUH071	
	Specifične granice koncentracije:	
	Kor. kože 1C; H314: $C \geq 0,6 \%$	
	Irit. kože 2; H315: $0,06 \% \leq C < 0,6 \%$	
	Ošt. oka 1; H318: $C \geq 0,6 \%$	
	Irit. oka 2; H319: $0,06 \% \leq C < 0,6 \%$	
	Senzib. kože 1A; H317: $C \geq 0,0015 \%$	

· **Dodatne informacije:** Doslovni tekst navedenih informacija o opasnostima nalazi se u 16. poglavlju.

POGLAVLJE 4: Mere prve pomoći

· 4.1 Opis mera prve pomoći

- **Nakon udisanja:** Dovod svežeg vazduha; u slučaju tegoba obratiti se lekaru.
- **Nakon kontakta sa očima:** Oči otvorenih kapaka više minuta ispirati pod tekućom vodom.
- **Nakon gutanja:**
Ukoliko tegobe ne jenjavaju, konsultovati lekara.
Isprati usta i popiti dosta vode.

· 4.2 Najvažniji simptomi i efekti, akutni i odloženi

Nisu dostupne dalje relevantne informacije.

· 4.3 Naznačavanje potrebne hitne medicinske pomoći i posebnog tretmana.

Nisu dostupne dalje relevantne informacije.

POGLAVLJE 5: Mere za gašenje požara

· 5.1 Sredstva za gašenje požara

- **Pogodna sredstva za gašenje:** Mere za suzbijanje požara uskladiti prema okolini.

· 5.2 Posebne opasnosti koje potiču od supstance ili smeše

Nisu dostupne dalje relevantne informacije.

· 5.3 Savet za vatrogasce

- **Posebna zaštitna oprema:** Nisu potrebne posebne mere.

· Dalje informacije

Ostaci požara i kontaminirana voda gašenja moraju da budu odložena prema važećim propisima.

SRB

(nastavak na strani 4)

Bezbednosni list

Na osnovu Sl. gl. RS br. 11/24

Datum revizije: 13.11.2024

Broj verzije 1

Datum prve izrade: 13.11.2024

Tržišni naziv: SIGILL ACRYL UNIVERSAL 520

(nastavak na strani 3)

POGLAVLJE 6: Mere u slučaju slučajnog ispuštanja

- **6.1 Lične predostrožnosti, zaštitna oprema i postupci u slučaju opasnosti** Nositi zaštitnu opremu.
- **6.2 Predostrožnosti za životnu sredinu** Nisu potrebne posebne mere.
- **6.3 Metode i materiali za ograničavanje i čišćenje**
Pokupiti materijalom za apsorpciju tečnosti (pesak, šljunak, sredstvo za vezivanje kiselina, sredstvo za univerzalno vezivanje, piljevina).
Kontaminirani materijal odložiti kao otpad prema tački 13.
- **6.4 Upućivanje na druga poglavlja**
Informacije o bezbednom rukovanju vidi u poglavlju 7.
Informacije o ličnoj zaštitnoj opremi vidi u poglavlju 8.
Informacije o odlaganju vidi u poglavlju 13.

POGLAVLJE 7: Rukovanje i skladištenje

- **7.1 Predostrožnosti za bezbedno rukovanje**
Obezbediti dobro provetravanje/crpljenje vazduha na radnom mestu.
Sprečiti stvaranje aerosola.
- **Informacije o zaštiti od požara i eksplozije:** Nisu potrebne posebne mere.
- **7.2 Uslovi za bezbedno skladištenje, uključujući nekompatibilnosti**
- **Zahtevi koje treba da ispunjavaju prostorije za skladištenje i posude:**
Čuvati isključivo u originalnoj posudi.
- **Informacije o skladištenju u jednoj zajedničkoj prostoriji:**
Ne skladištiti zajedno sa oksidirajućim i kiselim materijama.
- **Dodatne informacije o uslovima skladištenja:** Zaštiti od smrzavanja.
- **Klasa skladištenja:** 10
- **7.3 Specifične krajnje upotrebe** Nisu dostupne dalje relevantne informacije.

POGLAVLJE 8: Kontrola izloženosti/ lična zaštita

- **8.1 Kontrolni parametri**
- **Sastojci sa limitiranim vrednostima koji zahtevaju nadzor na radnom mestu:**
Proizvod ne sadrži relevantne količine materija sa kritičnim vrednostima, koje bi trebalo nadzirati sa radnog mesta.
- **Dodatne informacije:** Za osnovu su poslužili spiskovi napravljeni prilikom pravljenja.
- **8.2 Kontrola izloženosti**
- **Dodatne informacije o uređenju tehničkih postrojenja:** Nema daljih informacija, vidi tačku 7.

(nastavak na strani 5)

Bezbednosni list
Na osnovu Sl. gl. RS br. 11/24

Datum revizije: 13.11.2024

Broj verzije 1

Datum prve izrade: 13.11.2024

Tržišni naziv: SIGILL ACRYL UNIVERSAL 520

(nastavak na strani 4)

- **Lična zaštitna oprema:**
- **Opšte mere zaštite i higijene:**
Pre pauze i po završetku radnog vremena, oprati ruke.
Tokom obavljanja posla ne jesti i ne piti.
- **Zaštita za ruke:**
Odgovarajuće su zaštitne rukavice koje zadovoljavaju kriterijume standarda SRPS EN 374.
Pre svake upotrebe proveriti rukavice na njihovu ispravnost.
Odabir materijala za rukavice pod uzimanjem u obzir vremena prodiranja, difuzije i degradacije.
Nakon korišćenja rukavica očistiti kožu i primeniti neko sredstvo za negu kože.
- **Zaštita za oči:**
Zaštitne naočare moraju biti u skladu sa standardom SRPS EN 166.
Preporučuju se zaštitne naočare prilikom presipavanja.
- **Zaštita za telo:** Zaštitno radno odelo

POGLAVLJE 9: Fizička i hemijska svojstva

- **9.1 Podaci o osnovnim fizičkim i hemijskim svojstvima**
- **Opšti podaci**
- **Fizičko stanje** Tečno
- **Boja:** Prema opisu proizvoda
- **Mirisu** Karakteristično
- **Pragu mirisa** Nije određeno.
- **Tačka topljenja/tačka mržnjenja** Neodređeno.
- **Tačka ključanja ili početna tačka ključanja i opseg ključanja** Neodređeno.
- **Zapaljivost (čvrsto, gasovito)** Nije određeno.
- **Granice eksplozije:**
- **Donja:** Nije određeno.
- **Gornja:** Nije određeno.
- **Tačka paljenja** >420 °C
- **Temperatura raspadanja** Nije određeno.
- **pH-vrednost:** Nije određeno.
- **Viskozitet**
- **kinematična:** Nije određeno.
- **dinamična:** Nije određeno.
- **Rastvorljivost**
- **Vodom:** Nije određeno.
- **koeficijent raspodele (n-oktanol/voda):** Nije određeno.
- **Napon pare kod 20 °C** 8 hPa
- **Napon pare**
- **Gustina kod 20 °C:** 1,63-1,69 g/cm³
- **Relativna gustina pare** Nije određeno.

(nastavak na strani 6)

Bezbednosni list
Na osnovu Sl. gl. RS br. 11/24

Datum revizije: 13.11.2024 Broj verzije 1 Datum prve izrade: 13.11.2024

Tržišni naziv: SIGILL ACRYL UNIVERSAL 520

(nastavak na strani 5)

· Gustina pare	Nije određeno.
· 9.2 Ostali podaci	
· Izgledu	
· Oblik:	Gust
· Važne informacije o zdravstvenoj zaštiti kao i zaštiti okoline i bezbednosti	
· Temperatura zapaljivosti:	Proizvod nije samozapaljiv.
· Eksplozivna svojstva	Proizvod ne nosi opasnost od eksplozije.
· Koncentracija rastvarača:	5,7 g/l
· VOC (EU)	0,34 %
· Podaci o klasama fizičke opasnosti	
· Eksplozivi	otpada
· Zapaljivi gasovi	otpada
· Aerosoli	otpada
· Oksidujući gasovi	otpada
· Gasovi pod pritiskom	otpada
· Zapaljive tečnosti	otpada
· Zapaljive čvrste supstance i smeše	otpada
· Samoreaktivne supstance i smeše	otpada
· Samozapaljive tečnosti	otpada
· Samozapaljive čvrste supstance i smeše	otpada
· Samozagrevajuće supstance i smeše	otpada
· Supstance i smeše koje u kontaktu sa vodom oslobađaju zapaljive gasove	otpada
· Oksidujuće tečnosti	otpada
· Oksidujuće čvrste supstance i smeše	otpada
· Organski peroksidi	otpada
· Supstance i smeše korozivne za metale	otpada
· Desenzibilizovani eksplozivi	otpada

POGLAVLJE 10: Reaktivnost i stabilnost

- 10.1 Reaktivnost Nisu dostupne dalje relevantne informacije.
- 10.2 Hemijska stabilnost
- Termičko raspadanje / uslovi koje treba izbegavati: Nema raspadanja prilikom pravilne primene.
- 10.3 Mogućnost opasnih reakcija Opasne reakcije nisu poznate.
- 10.4 Uslovi koje treba izbegavati Nisu dostupne dalje relevantne informacije.
- 10.5 Nekompatibilni materijali Nisu dostupne dalje relevantne informacije.

(nastavak na strani 7)

Bezbednosni list

Na osnovu Sl. gl. RS br. 11/24

Datum revizije: 13.11.2024

Broj verzije 1

Datum prve izrade: 13.11.2024

Tržišni naziv: SIGILL ACRYL UNIVERSAL 520

(nastavak na strani 6)

- **10.6 Opasni proizvodi razgradnje** Nisu poznati opasni proizvodi raspadanja.

POGLAVLJE 11: Toksikološki podaci

- **11.1 Podaci u vezi sa klasama opasnosti po zdravlje koje su utvrđene propisom kojim se uređuje klasifikacija, pakovanje i obeležavanje hemikalija**
- **Akutna toksičnost** Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikovanje nisu ispunjeni.

- **LD/LC50-vrednosti relevantne za klasifikaciju:**

CAS: 2634-33-5 1,2-benzizotiazol-3(2H)-on

oralno	LD50	450 mg/kg (ATE)
inhalativno	LC50/4 h	0,21 mg/l (ATE)

CAS: 55965-84-9 reakciona smeša: 5-hlor-2-metil-4-izotiazolin-3-ona [EC br.. 247-500-7] i 2-metil-2H-izotiazol-3-ona [EC br.. 220-239-6] (3:1)

oralno	LD50	49,6-75 mg/kg (pacov)
dermalno	LD50	141 mg/kg (kunić)
inhalativno	LC50/4 h	0,33 mg/l (pacov)

- **Korozija kože/iritacija kože**
Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikovanje nisu ispunjeni.
- **Teško oštećenje oka/iritacija oka**
Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikovanje nisu ispunjeni.
- **Senzibilizacija respiratornih organa/senzibilizacija kože**
Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikovanje nisu ispunjeni.
- **Mutagenost germinativnih ćelija**
Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikovanje nisu ispunjeni.
- **Karcinogenost** Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikovanje nisu ispunjeni.
- **Toksičnost po reprodukciju**
Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikovanje nisu ispunjeni.
- **Specifična toksičnost za ciljni organ - jednokratna izloženost**
Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikovanje nisu ispunjeni.
- **Specifična toksičnost za ciljni organ - višekratna izloženost**
Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikovanje nisu ispunjeni.
- **Opasnost od aspiracije** Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikovanje nisu ispunjeni.
- **11.2 Podaci o drugim opasnostima**

- **Podaci o svojstvima u vezi sa endokrinim poremećajima**

Nije sadržana ni jedna materija.

SRB

(nastavak na strani 8)

Bezbednosni list

Na osnovu Sl. gl. RS br. 11/24

Datum revizije: 13.11.2024

Broj verzije 1

Datum prve izrade: 13.11.2024

Tržišni naziv: SIGILL ACRYL UNIVERSAL 520

(nastavak na strani 7)

POGLAVLJE 12: Ekotoksikološki podaci

- **12.1 Toksičnost**
- **Akvatična toksičnost:** Nisu dostupne dalje relevantne informacije.
- **12.2 Perzistentnost i razgradljivost** Nisu dostupne dalje relevantne informacije.
- **12.3 Potencijal bioakumulacije** Nisu dostupne dalje relevantne informacije.
- **12.4 Mobilnost u zemljištu** Nisu dostupne dalje relevantne informacije.
- **12.5 Rezultati PBT i vPvB procene**
- **PBT:** Neprimenjivo.
- **vPvB:** Neprimenjivo.
- **12.6 Podaci o svojstvima u vezi sa endokrinim poremećajima**
Proizvod ne sadrži supstance sa svojstvima endokrinog poremećaja.
- **12.7 Ostali štetni efekti**
- **Dalje ekološke informacije:**
- **Opšte informacije:**
Uopšteno nije štetno za vodu
Ispiranje većih količina u kanalizaciju ili okolne vode može dovesti do povećanja pH vrednosti. Visoka pH vrednost oštećuje organizme u vodi. U razređenoj koncentraciji koja se primenjuje se pH vrednost znatno redukuje, tako da nakon korišćenja proizvoda, otpadne vode koje dospevaju u kanalizaciju deluju samo minimalno štetno na vodu.

POGLAVLJE 13: Odlaganje

- **13.1 Metode tretmana otpada**
- **Preporuka:**
Ne sme se odlagati zajedno sa kućnim otpadom. Ne dozvoliti dospevanje u kanalizaciju. Neiskorišćeni proizvod odlagati u skladu sa Zakonom o upravljanju otpadom ("Sl. glasnik RS", br. 36/2009, 88/2010, 14/2016, 95/2018 - dr. zakon I 35/2023).
- **Indeksni broj otpada prema Katalogu otpada:**
- **Preporuka:**
Sa praznom ambalažom, postupati u skladu sa Zakonom o ambalaži i ambalažnom otpadu ("Sl. glasnik RS", br. 36/2009 i 95/2018 - dr. zakon). Sa kontaminiranom ambalažom postupati kao sa proizvodom.

POGLAVLJE 14: Podaci o transportu

- **14.1 UN broj ili ID broj**
- **ADR, IMDG, IATA** otpada

(nastavak na strani 9)

Bezbednosni list

Na osnovu Sl. gl. RS br. 11/24

Datum revizije: 13.11.2024

Broj verzije 1

Datum prve izrade: 13.11.2024

Tržišni naziv: SIGILL ACRYL UNIVERSAL 520

(nastavak na strani 9)

Pravilnik o spisku klasifikovanih supstanci („Službeni Glasnik RS“, broj 41/23)

- **Karakteristike prema pravilniku (EC) broj 1272/2008** otpada
- **Piktogrami opasnosti** otpada
- **Reč upozorenja** otpada
- **Obaveštenja o opasnosti** otpada
- **Direktiva 2004/42/EC**
- **Direktiva 2012/18/EU**
- **Imena opasnih supstanci - PRILOG I** Nije sadržana ni jedna materija.
- **15.2 Procena bezbednosti hemikalije** Nije izvedena procena o bezbednosti materije.

POGLAVLJE 16: Ostali podaci

• Relevantne izjave

H301 Toksično ako se proguta.
H302 Štetno ako se proguta.
H310 Smrtonosno u kontaktu sa kožom.
H314 Izaziva teške opekotine kože i oštećenje oka.
H315 Izaziva iritaciju kože.
H317 Može da izazove alergijske reakcije na koži.
H318 Dovodi do teškog oštećenja oka.
H319 Dovodi do jake iritacije oka.
H330 Smrtonosno ako se udiše.
H400 Veoma toksično po živi svet u vodi.
H410 Veoma toksično po živi svet u vodi sa dugotrajnim posledicama.
EUH071 Korozivno za respiratorne organe.

• Preporučeno ograničenje u korišćenju

Informacije navedene u ovom bezbednosnom listu se baziraju na našim trenutnim saznanjima i iskustvima, ali ne predstavljaju garanciju za karakteristike proizvoda i ne daju osnov za ugovorno pravni odnos.

Svrha ovog bezbednosnog lista je da ukaže na mere prevencije i bezbednosti vezane za ovaj proizvod. Podaci u bezbedonosnom listu se odnose isključivo na bezbedonosne zahteve u vezi sa proizvodom i ne važe u kombinaciji sa ostalim materijalima ili u procesima koji nisu definisani u uputstvima za upotrebu. Korisnik je odgovoran za rukovanje, skladištenje i manipulaciju u skladu sa važećim zakonima i propisima neophodnim za bezbednost i zdravlje na radu i zaštitu životne sredine

• Odeljenje koje izdaje podatke:

JUB d.o.o.

-

• Kontakt osoba:

JUB d.o.o. SLO
Laura Učakar
laura.ucakar@jub.eu

(nastavak na strani 11)

Bezbednosni list
Na osnovu Sl. gl. RS br. 11/24

Datum revizije: 13.11.2024

Broj verzije 1

Datum prve izrade: 13.11.2024

Tržišni naziv: SIGILL ACRYL UNIVERSAL 520

(nastavak na strani 10)

· Skraćenice i akronimi:

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

ATE: Acute toxicity estimate values (Procenjene vrednosti akutne toksičnosti)

Ak. toks. 3: Akutna toksičnost - Kategorija 3

Ak. toks. 4: Akutna toksičnost - Kategorija 4

Ak. toks. 2: Akutna toksičnost - Kategorija 2

Kor. kože 1C: Korozija/iritacija kože - Kategorija 1C

Irit. kože 2: Korozija/iritacija kože - Kategorija 2

Ošt. oka 1: Teško oštećenje oka / iritacija oka - Kategorija 1

Senzib. kože 1A: Senzibilizacija kože - Kategorija 1A

Vod. živ. sred. – ak. 1: Opasnost po vodenu životnu sredinu - Kratkotrajna (akutna) opasnost za vodenu životnu sredinu - Kategorija 1

Vod. živ. sred. – hron. 1: Opasnost po vodenu životnu sredinu - Dugotrajna (hronična) opasnost za vodenu životnu sredinu - Kategorija 1

· * Podaci izmenjeni u odnosu na prethodnu verziju *